

## 293613-2026 - Gara

### Moldavia – Servizi di interpretariato – Translation and Interpretation Services

OJ S 83/2026 29/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

## 1. Committente

---

### 1.1. Committente

Nome ufficiale: European Commission, ENEST - Enlargement and Eastern Neighbourhood

E-mail: [delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu](mailto:delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu)

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## 2. Procedura

---

### 2.1. Procedura

Titolo: Translation and Interpretation Services

Descrizione: The overall objective of this service contract is to ensure the provision of professional, timely, and high-quality interpretation and translation services, in accordance with the needs of the European Union Delegation to the Republic of Moldova. These services are essential to support the Delegation's dialogue, coordination, and outreach activities, particularly in the context of Moldova's EU accession process and Growth Plan implementation.

Identificativo della procedura: b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101

Identificativo interno: EC-ENEST/KIV/2026/EA-RP/0044

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

#### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato

#### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Moldavia

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Please consult the procurement documents.

#### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 450 000,00 EUR

#### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call

for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

**Base giuridica:**

Regolamento (UE, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

**5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Translation and Interpretation Services

Descrizione: The overall objective of this service contract is to ensure the provision of professional, timely, and high-quality interpretation and translation services, in accordance with the needs of the European Union Delegation to the Republic of Moldova. These services are essential to support the Delegation's dialogue, coordination, and outreach activities, particularly in the context of Moldova's EU accession process and Growth Plan implementation.

Identificativo interno: EC-ENEST/KIV/2026/EA-RP/0044

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79530000 Servizi di traduzione

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 10 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Ovunque

Informazioni supplementari: The contract will be performed in Moldova

**5.1.3. Durata stimata**

Durata: 48 Mesi

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: The contract is concluded for an initial period of 36 (thirty-six) months, renewable 1 (one) time(s). Please consult the draft contract in the procurement documents.

**5.1.5. Valore**

Valore stimato al netto dell'IVA: 450 000,00 EUR

**5.1.6. Informazioni generali**

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

**Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:**

Programma dei fondi UE: Strumento di vicinato, cooperazione allo sviluppo e cooperazione internazionale (NDICI) (2021/2027)

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: The procurement is funded by the following EU programme:  
Others.

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

**Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:**

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 4

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 8

**5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: Please consult the procurement documents.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 80

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Please consult the procurement documents.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101-CN?#anchorDocuments>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101-CN?#anchorDocuments>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 28/05/2026 16:00:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Court of Justice of the European Union

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

European Commission, ENEST - Enlargement and Eastern Neighbourhood

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: European Commission, ENEST - Enlargement and Eastern Neighbourhood

Numero di registrazione: COM

Servizio: ENEST.C - Neighbourhood East & Türkiye, ENEST.C.2 - Moldova

Indirizzo postale: 10, Mitropolit Petru Movilă street

Località: Chisinau

Codice postale: MD-2004

Paese: Moldavia

E-mail: [delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu](mailto:delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu)

Telefono: +373 22 50 52 10

Indirizzo internet: [https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/node\\_en](https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/node_en)

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Court of Justice of the European Union

Numero di registrazione: CURIA

Indirizzo postale: Rue du Fort Niedergrünwald

Località: Luxembourg

Codice postale: L-2925

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: [GC.Registry@curia.europa.eu](mailto:GC.Registry@curia.europa.eu)

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <http://curia.europa.eu>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: European Commission

Numero di registrazione: EUCOM

Indirizzo postale: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Località: Brussels

Codice postale: B-1050

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

E-mail: [delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu](mailto:delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu)

Telefono: +32 2 299 11 11

Indirizzo internet: <https://commission.europa.eu/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

**Informazioni sull'avviso**

---

Identificativo/versione dell'avviso: 912aa8ae-ecbf-4cc8-96b3-444e053a9ae8 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/04/2026 11:35:15 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 293613-2026

Numero dell'edizione della GU S: 83/2026

Data di pubblicazione: 29/04/2026